Chuẩn Bị Học
Trường Trung Học tại Darebin

Hướng Dẫn Cho Phụ Huynh, Năm 2018

JOINING THE DOTS

GIỚI THIỆU

Tài liệu này gồm có hai phần:

1. Những lời dặn có ích lợi cho phụ huynh
2. Bản đồ chi tiết về tất cả các trường trung học trong địa phương nơi quý vị cư ngụ.

Lúc kết thúc bậc tiểu học là lúc đánh dấu một chặng đường quan trọng trong cuộc đời của một đứa trẻ. Khi một em thiếu niên bắt đầu học trung học, em chuyển sang một môi trường mới; nơi mà em gặp các thách thức khác trước đây và kinh nghiệm khác trước đây trong việc học tập. Thường thường, học sinh chuyển từ một nơi nhỏ và quen thuộc sang một trường rộng lớn nhiều hơn và phức tạp hơn.

Mặc dù thời điểm chuyển từ bậc học này sang bậc học khác là lúc trọng đại của một em thiếu niên, thời điểm này cũng tạo cơ hội để em thay đổi mới hoàn toàn. Nếu sắp xếp và chuẩn bị cho em đúng cách sẽ giúp em tạo cảm giác thân quen với trường mới. Một em thiếu niên trải qua kinh nghiệm chuyển đổi bậc học tốt sẽ có thể kết bạn mới, có lòng tự tin hơn, có thể làm quen tốt với việc học tập ở trường, thích học tập, và làm quen được với chương trình và sự tổ chức ở trường mới.

Việc chuyển bậc học này thường là một kinh nghiệm mới và việc không phải dễ dàng cho phụ huynh và cho gia đình của em thiếu niên; nhiều phụ huynh lo ngại về những thay đổi mà trường mới sẽ mang đến. Chúng tôi soạn tài liệu này để hỗ trợ cho phụ huynh và gia đình của các thiếu niên sắp chuyển từ tiểu học lên trung học.

Chúng tôi soạn tài liệu này dựa vào các tài liệu của Bộ Giáo Dục và Đào Tạo (Department of Education and Training) (DET) tại trang này:
www.education.vic.gov.au/school/parents/secondary/Pages/default.aspx

Quý vị có thể tìm hiểu thêm về các trường tại trang này:
www.vrqa.vic.gov.au/StateRegister/Search.aspx/Search
hoặc xem trang mạng của trường.

Quý vị có thể tìm thêm thông tin dành cho phụ huynh học sinh có nhu cầu đặc biệt tại
www.education.vic.gov.au/school/parents/needs/Pages/supportstudents.aspx

CHỌN ĐÚNG TRƯỜNG

Nếu quý vị bắt đầu tham khảo về các trường sớm, quý vị sẽ có thời gian để đến xem một số trường, tham gia các buổi thông tin và chọn trường thích hợp cho nhu cầu và ước vọng của con em quý vị.

Chọn một trường với các phương tiện sẽ đem lại lợi ích tốt nhất cho việc học hành và phát triển của con quý vị.

Để việc chuyển từ trường tiểu học sang trường trung học là một kinh nghiệm vui và tốt, điều quan trọng là chúng ta cần chọn trường nào có ích lợi nhất cho việc học tập và phát triển của con em quý vị.

Con em của quý vị thường chọn đi học ở trường gần nhà nhất – nếu học trường chính phủ. Quý vị có thể chọn sắp xếp cho con em học ở một trường chính phủ khác có giáo trình khác, hoặc chú trọng đến lãnh vực khác, chẳng hạn âm nhạc hoặc thể thao, nếu trường còn chỗ, hoặc ở một trường Công giáo hoặc trường tư thục.

Hãy lưu ý rằng một số trường có quy định là họ chỉ có thể nhận học sinh cư ngụ ở vùng nào đó quanh trường mà thôi và quy định số lượng học sinh họ có thể nhận. Quy định của trường về khu vực cư ngụ có thể ảnh hưởng đến việc con em của quý vị có thể ghi danh học trường trung học cụ thể nào đó hay không.

Khi nói về trường chính phủ, trong nửa năm đầu của Lớp 6, trường sẽ hỏi quý vị đề cử trường trung học mà quý vị muốn con em học vào năm sau (Lớp 7). Khi nói về trường Công giáo, việc này sẽ diễn ra vào cuối Lớp 5. Trường tiểu học của con em quý vị sẽ gửi cho quý vị danh sách các trường trung học mà quý vị có thể chọn và sau đó quý vị báo cho trường tiểu học biết quý vị chọn trường nào. Một số trường tiểu học tổ chức các buổi thông tin về việc chọn trường trung học cho con em, cũng như tổ chức các buổi thông tin về các trường trung học trong vùng của quý vị.

Nếu quý vị bắt đầu tham khảo về các trường sớm, quý vị sẽ có thời gian để đến xem một số trường, tham gia các buổi thông tin và chọn trường thích hợp cho nhu cầu và ước vọng của con em quý vị.

Điều phối viên Lớp 6 của con em quý vị có thể giúp giải đáp những thắc mắc của quý vị về việc này và họ của sẽ giúp quý vị làm hồ sơ cần thiết để ghi danh cho con em quý vị vào trường trung học.

Để tìm **trường chính phủ** tại vùng của quý vị, xem:
www.education.vic.gov.au/findaservice/Home.aspx

Để tìm **trường Công Giáo** tại vùng của quý vị, xem:
www.cem.edu.au/our-schools/school-finder/

Để tìm **trường tư thục** tại vùng của quý vị, xem:
http://services.is.vic.edu.au/ebiz/customerservice/schoollocator.aspx

Để **được trợ giúp về việc chọn lựa** trường trung học, xem:
www.education.vic.gov.au/school/parents/secondary/Pages/choosing.aspx

NHỮNG ĐIỀU NÊN NGHĨ ĐẾN

Đi học trường địa phương. Các trường học cung cấp những cơ hội tuyệt vời cho các gia đình địa phương.

Các trường có các chương trình ngoại khóa với nhiều cơ hội khác nhau cho học sinh ở ngoài lớp học. Những hoạt động này có thể đóng vai trò rất quan trọng trong sự phát triển của con em quý vị.

Suy nghĩ đến những câu hỏi sau đây có thể giúp ích cho quý vị trong việc chọn trường trung học đúng cho con em của quý vị:

- Quý vị sẵn sàng đi bao xa và trường có gần nhà, chỗ làm không?
- Những trường gần nhà, chỗ làm của quý vị, có thích hợp cho con em của quý vị không?
- Gia đình của quý vị có liên hệ gì với một trường nào đó không?
- Việc con em của quý vị quen biết với những học sinh khác ở trường có quan trọng không?
- Trường có khả năng cung cấp cho nhu cầu và sở thích của con em quý vị không?
- Trường có chương trình chuẩn bị không và chương trình này làm những gì cho quý vị?
- Trường có những phương tiện gì và cảm giác của quý vị về trường đó ra sao?
- Giáo viên và giáo trình của trường có hỗ trợ cho mọi phương diện phát triển của con em quý vị không? *
- Trường có những chương trình giáo dục nào? *
- Trường có giúp đỡ Anh Ngữ (Học thêm ngôn ngữ) (English as an Additional Language) (EAL) hay không?
- Trường có chương trình sinh hoạt nào khác?
- Trường có học bổng không?
- Quy định của trường về bài tập làm ở nhà và về việc giáo dục có hợp với quan điểm và mong muốn của quý vị không?
- Trường có song song làm việc với gia đình không?

BẢN ĐỒ HỆ THỐNG GIÁO DỤC VICTORIA

cmy CENTRE FOR MULTICULTURAL YOUTH

NHỮNG TRƯỜNG VÀ TRUNG TÂM ANH NGỮ

ENG

Dành cho những học sinh ở tuổi đi học đến từ những nước khác và hội đủ điều kiện. Cung cấp 6 tháng đến 12 tháng chương trình học Anh ngữ toàn thời.

CHƯƠNG TRÌNH ANH NGỮ CHO NHỮNG NGƯỜI DI DÂN TUỔI THÀNH NIÊN

Chương trình học Anh ngữ cho giới trẻ trên 18 tuổi.

ENG 18+

Trường Tiểu Học

5 TUỔI - 12 TUỔI

Mọi người phải đi học và hoàn tất 7 năm tiểu học (Dự bị - Lớp 6)

Trường Trung Học

13 TUỔI - 16 TUỔI

Mọi người phải đi học và hoàn tất ít nhất 4 năm ở trung học (Lớp 7 - 10)

Trung Học Phổ Thông 16 TUỔI TRỞ LÊN

Những năm cuối của trung học là Lớp 11-12. Mọi người phải đi học trung học, hoặc tham gia học tập hoặc huấn luyện, cho đến khi 17 tuổi. Các trường cung cấp những chương trình học khác nhau cho học sinh.

Trường TAFE và các RTO

Các trường TAFE và các tổ chức huấn luyện có đăng ký (RTO) dạy những khoá nghề chú trọng vào việc dạy thực hành để làm việc sau này. Các trường TAFE là trường của chính phủ và các RTO là trường của tư nhân hoặc của hội đoàn của ngành nghề nào đó.

ĐẠI HỌC

Có nhiều bậc học và khoá học khác nhau, một số dẫn đến việc làm, một số cung cấp kiến thức tổng quát.

VCAL

(Chứng chỉ Giáo dục Thực dụng Victoria)

Chứng chỉ 2 năm - 3 năm toàn thời, dạy thực hành cho học sinh Lớp 11-12. Chuẩn bị cho việc học thêm, huấn luyện, học nghề theo apprenticeship, hoặc làm việc sau này. Học sinh có thể học ở trường trung học hoặc ở trường TAFE và có thể học những môn nghề.

VCE

(Chứng chỉ Giáo dục Victoria)

Chứng chỉ 2 năm - 3 năm toàn thời cho học sinh Lớp 11-12. Chuẩn bị cho việc học thêm ở đại học sau này. Học sinh có thể học ở trường trung học hoặc ở trường TAFE và có thể học những môn nghề.

Chứng chỉ I-IV

Giới thiệu những kiến thức cụ thể của mỗi ngành. Khoá học có thể kéo dài từ sáu tháng đến hai năm.

DIPLOMA/DIPLOMA CAO CẤP

Dạy những kiến thức kỹ thuật cao cấp. Một số khoá Diploma đòi hỏi học viên hoàn tất Chứng chỉ IV nào đó.
2 năm toàn thời hoặc 4 năm bán thời; Cao cấp: 3 năm toàn thời hoặc 6 năm bán thời

KHOÁ ĐẠI HỌC

3 năm - 4 năm toàn thời, hoặc
6 năm - 8 năm bán thời
Chú trọng đến một lãnh vực học

FT = Full Time
PT = Part Time

NHỮNG CHƯƠNG TRÌNH HỌC CAO HƠN (sau khi học xong khoá Đại học)

Graduate Certificate – 6 tháng toàn thời. hoặc 1 năm bán thời
Graduate Diploma – 1 năm toàn thời hoặc 2 năm bán thời.
Cao học – 1 năm đến 2 năm toàn thời hoặc thời gian tương đương nếu học bán thời
Tiến sĩ – sau khi học xong Cao học. 3 năm đến 4 năm toàn thời hoặc thời gian tương đương nếu học bán thời

ĐI XEM TRƯỜNG

Các trường học tại Darebin cung cấp các chương trình có thể phù hợp với sở thích của con quý vị. Quý vị sẽ có thể tìm hiểu về các chương trình này khi đến xem các trường học.

Phần đông trường không ngại việc hỏi han và sẽ sắp xếp thời gian để quý vị và con em đến xem.

Quý vị nên ghé thăm trường trung học gần nhà, cũng như trường trung học nào khác mà quý vị nghĩ có thể thích hợp, sau đó mới ghi danh cho con em. Tốt nhất bắt đầu làm việc này khi con em học Lớp 5. Nhớ bắt đầu đi xem trường sớm để có thời gian xem nhiều trường, đừng để đến tận ngày bắt đầu học.

Hiệu trưởng trường hoặc những nhân viên khác của trường có thể dẫn đi xem trường, đi xem lớp và cho quý vị biết về trường của họ. Phần đông trường không ngại việc hỏi han và sẽ sắp xếp thời gian để quý vị và con em đến xem.

Sau đây là những câu hỏi mà quý vị có thể muốn hỏi:

- Are there places available?
- Trường còn chỗ không?
- Học phí bao nhiêu? Ngoài học phí ra còn có những chi phí nào khác không?
- Trường có những chương trình giáo dục nào?
- Giáo viên/trường quý trọng những điều gì, có quan điểm như thế nào, trong việc dạy học sinh của trường?
- Trường hỗ trợ cho những học sinh có nhu cầu đặc biệt ra sao?
- Trường có giúp Anh ngữ (Học thêm ngôn ngữ) (English as an Additional Language) (EAL) hay không?

Các giáo viên của các trường trung học cũng có thể ghé đến trường tiểu học lân cận, dạy các nhóm nhỏ học sinh hoặc nói về trường trung học, giới thiệu về bản thân của họ và môn học họ dạy.

Nhiều khi những em học sinh trung học về thăm trường tiểu học cũ trước đây của các em để nói cho các em Lớp 6 biết về môi trường trung học ra sao. Có một số trường đi thêm một bước nữa là có một chương trình làm bạn (buddy system) để học sinh trung học và tiểu học làm bạn với nhau và thường xuyên gặp mặt hoặc nói chuyện qua email.

DANH SÁCH CHỮ VIẾT TẮT

Hỗ trợ EAL - Hỗ trợ Tiếng Anh là Ngôn ngữ Phụ
VCE - Bằng Trung học Victoria
VET - Các Khóa Đào tạo Giáo dục Victoria, có thể được cung cấp trong khuôn khổ chương trình VET hoặc VCAL
VCAL - Chứng chỉ Học tập Ứng dụng Victoria
IB - Bằng tú tài quốc tế

Xem trang 5 để biết thêm thông tin về hệ thống giáo dục Victoria.

GHI DANH TRƯỜNG TRUNG HỌC

GHI DANH VÀO TRƯỜNG CHÍNH PHỦ

Thời gian và cách thức ghi danh Lớp 7

- Những trường trung học công lập thường tổ chức những ngày giới thiệu trường (open days) và các buổi thông tin vào đầu học kỳ 2.
- Những trường trung học công lập tuân theo Statewide Placement Timeline (Thời hạn sắp xếp chỗ toàn tiểu bang).

Trường tiểu học của con em quản lý đơn ghi danh vào Lớp 7 ở năm Lớp 6

Tuy ngày tháng nhất định sẽ thay đổi mỗi năm, nhưng toàn bộ thủ tục diễn ra vào học kỳ 2 và 3.

- Vào đầu term 2, trường phân phối những tập chuẩn bị (bao gồm Application for Year 7 Placement Form (đơn ghi danh Lớp 7)) cho tất cả các gia đình của học sinh Lớp 6.
- Gia đình điền đơn Application for Year 7 Placement Form, và nêu tên ba trường trung học chính phủ để con em học (trường đầu tiên là trường mà gia đình muốn nhất)
- Gia đình gửi lại đơn Application for Year 7 Placement Form (đã điền đầy đủ) cho Transition Co-ordinator (điều hợp viên việc chuẩn bị) tại trường tiểu học của con em, trước thời hạn giữa tháng Năm
- Trong khoảng thời gian từ tháng Năm đến tháng Bảy, các trường tiểu học và trung học nói chuyện với nhau về ba trường mà gia đình đã nêu. Trường cấp chỗ theo quy định trong Priority of Access guidelines (hướng dẫn về thứ tự ưu tiên trong việc cấp chỗ) của Bộ Giáo Dục và Huấn Luyện.
- Trường thông báo kết quả của đơn ghi danh Lớp 7 cho gia đình biết vào tháng Tám.

Thứ tự Ưu tiên

Nếu trường nào đó không có đủ chỗ cho tất cả các học sinh muốn vào học, trường chọn học sinh theo thứ tự như sau:

1. Những học sinh mà trường là designated neighbourhood school (trường gần nhà theo quy định).

2. Những học sinh có anh/chị/em thường trú tại cùng địa chỉ và cùng đi học tại trường vào cùng lúc.

3. Nếu Giám đốc Khu vực (Regional Director) của Bộ Giáo Dục và Huấn Luyện giới hạn số lượng học sinh, những học sinh sống gần trường nhất.

4. Những học sinh ghi danh vì trường có giáo trình cụ thể nào đó. Mỗi trường trung học chính phủ có thể có giáo trình khác nhau, và có thể yêu cầu gia đình cung cấp thêm giấy tờ để ủng hộ nhưng đơn ghi danh nếu đơn ghi danh nêu lý do chọn trường vì giáo trình của trường. Trang mạng của trường sẽ có thông tin.

5. Tất cả những học sinh khác theo thứ tự khoảng cách gần xa từ nhà đến trường.

6. Trong những trường hợp đặc biệt, có lý do thương tâm.

Luật Education and Training Reform Act 2006 (Đạo luật Cải cách Giáo dục và Huấn luyện năm 2006) ghi rằng một nguyên tắc quan trọng trong hệ thống giáo dục Chính phủ của Victoria là mỗi học sinh có quyền đi học tại trường Chính phủ gần nhà theo quy định. Trong đa số các trường hợp, trường gần nhà theo quy định cho con em là trường gần nơi trường trú của con em nhất.

Ghi danh học các lớp khác

Mỗi trường trung học chính phủ quản lý việc ghi danh học các lớp khác. Mỗi trường có thể có thủ tục khác nhau và trường chỉ xét đơn nếu trường còn chỗ. Trang mạng của trường sẽ có thông tin. Tuy nhiên, trong đa số trường hợp, trường yêu cầu gia đình điền đơn hỏi về việc ghi danh, kèm theo học bạ mới nhất của học sinh, đi xem trường và có thể tham gia buổi phỏng vấn trước khi ghi danh.

GHI DANH TRƯỜNG TRUNG HỌC

GHI DANH VÀO TRƯỜNG CÔNG GIÁO

Tất cả trường Công giáo có quy định ghi danh riêng cho địa phương. Nếu quý vị muốn ghi danh cho con em vào trường Côngn giáo:

- Liên lạc trường Công giáo tại địa phương của quý vị khi con quý vị lên Lớp 4, và yêu cầu nói chuyện với Registrar (trưởng nhóm đảm trách về việc ghi danh) hoặc nhân viên khác đảm trách về việc ghi danh (xem chi tiết liên lạc ở những trang sau đây trong tập tài liệu này)
- Cho họ biết lớp mà con em đang học và xin đơn để ghi danh.
- Làm cuộc hẹn để đi xem trường. Một số trường tổ chức cuộc đi xem trường vào mỗi tháng hoặc vào ngày cụ thể.

Thủ tục ghi danh vào trường Công giáo là thủ tục riêng biệt và diễn ra sớm một năm khi con quý vị học Lớp 5. Việc này không ảnh hưởng đơn xin vào trường trung học công lập.

Đơn xin ghi danh Lớp 7 sẽ do trường trung học quý vị đã chọn cho con ở năm Lớp 5 quản lý trực tiếp.

Thời gian để ghi danh

- Những trường trung học Công giáo thường tổ chức những buổi thông tin về về việc danh khi con em học Lớp 5.
- Mỗi năm trường thông báo những ngày quan trọng liên quan đến việc ghi danh cho năm sau.
- Những ngày này diễn ra theo thứ tự và thời điểm giống nhau mỗi năm.
- Trường ngưng nhận đơn vào giữ tháng Tám năm Lớp 5
- Trường gửi thư nhận học vào giữa tháng Mười
- Thời hạn để nhận chỗ học là khoảng cuối tháng Mười

Xin lưu ý: Tuy thời gian như trên áp dụng cho tất cả mọi trường, nhiều trường Công giáo ở Yarra có thể nhận đơn ghi danh trễ hơn những ngày ghi ở trên. Xin liên lạc trường Công giáo địa phương để hỏi họ còn chỗ không.

GHI DANH VÀO TRƯỜNG TƯ

Những trường tư có quy định ghi danh riêng. Nếu quý vị muốn ghi danh cho con em vào trường tư:

- Liên lạc trường và xin nói chuyện với Registrar hoặc nhân viên đảm trách việc ghi danh
- Cho họ biết lớp mà con em đang học và xin đơn để ghi danh
- Làm cuộc hẹn để đi xem trường. Một số trường tổ chức cuộc đi xem trường vào mỗi tháng hoặc vào ngày cụ thể.

Thủ tục ghi danh vào trường tư là thủ tục riêng biệt với việc ghi danh vào trường Chính phủ nên không ảnh hưởng đơn xin vào trường Chính phủ.

GHI DANH TRƯỜNG CHO CON EM

Hãy lưu ý rằng các trường công lập có các thủ tục ghi danh khác với các trường Công giáo. Quý vị nên liên lạc với các trường Công giáo khi con đang học Lớp 4 và nộp đơn khi cháu lên Lớp 5, chứ không phải Lớp 6.

Xin nhớ cho trường biết nêu quý vị có điều gì lo ngại hoặc cần giúp đỡ gì về việc ghi danh.

Cách thức ghi danh cho con em vào trường trung học ở Victoria tùy vào ghi danh vào trường Chính phủ, trường Công giáo, hay trường tư.

Trường nào cũng sẽ cần quý vị điền một đơn ghi danh. Có trường cần quý vị điền đơn ghi danh ở trên mạng.

Trường sẽ yêu cầu quý vị cung cấp một số giấy tờ và chi tiết bao gồm:

- bằng chứng về ngày sinh của con em (nếu con em không sinh ở Úc, cung cấp hộ chiếu hoặc chiếu khán (visa))
- chi tiết liên lạc của quý vị, gồm số điện thoại và địa chỉ, và chi tiết liên lạc của người cha/mẹ, người giám hộ nào khác, và chi tiết của người để liên lạc khi có việc khẩn cấp
- thông tin về sức khoẻ của học sinh và việc chăm sóc cho học sinh
- cho biết (các) ngôn ngữ mà học sinh nói và nghe ở nhà.

Một số trường có thể yêu cầu quý vị làm thủ tục ghi danh trên Internet.

Mỗi trường sẽ có một nhân viên đặc trách để hỗ trợ cho phụ huynh về việc ghi danh. Tên của nhân viên liên lạc của các trường trung học riêng biệt sẽ được liệt kê ở phần sau trong tài liệu này.

Xin nhớ cho trường biết nêu quý vị có điều gì lo ngại hoặc cần giúp đỡ gì về việc ghi danh.

DANH SÁCH CHỮ VIẾT TẮT

Hỗ trợ EAL - Hỗ trợ Tiếng Anh là Ngôn ngữ Phụ
VCE - Bằng Trung học Victoria
VET - Các Khóa Đào tạo Giáo dục Victoria, có thể được cung cấp trong khuôn khổ chương trình VET hoặc VCAL
VCAL - Chứng chỉ Học tập Ứng dụng Victoria
IB - Bằng tú tài quốc tế

Xem trang 5 để biết thêm thông tin về hệ thống giáo dục Victoria.

CHUẨN BỊ ĐỂ ĐI HỌC

Một số điều ích lợi để chuẩn bị cho con em của quý vị sẵn sàng trước khi bắt đầu năm học tại trường trung học mới:

- Tỏ ra thích thú và phấn khởi khi nói chuyện với con em về trường mới. Điều quan trọng là làm sao để con em luôn có thể trò chuyện với quý vị.
- Tham gia tất cả các buổi thông tin cho phụ huynh mà trường tiểu học và trung học có tổ chức.
- Tìm hiểu về những điều các em thường làm trong mỗi ngày học và thời khoá biểu.
- Nhớ ghi/dán tên của con em vào sách vở và đồ cá nhân. Vì trường trung học có đông học sinh nên nếu không ghi/dán tên sẽ dễ bị thất lạc.
- Nếu cần đi xe công cộng thì hướng dẫn cho con em quen cách đi xe công cộng đến trường. Trong dịp nghỉ hè, cố gắng đi thử để làm quen. Nghĩ đến cách khác con em có thể đi học lỡ bị trễ xe.
- Hỏi trường về quy định đồng phục như thế nào trước khi ghi danh học. Thường thường trường quy định rằng học sinh mặc đồng phục của trường trong giờ học, khi đi đến trường và từ trường về nhà, và khi học sinh tham gia những sinh hoạt mà trường tổ chức ngoài giờ học.
- Một số trường có sự sắp xếp với những tiệm bán đồng phục, hoặc có tiệm ở trường, để quý vị mua đồng phục. Trong năm học, có trường có bán đồng phục dùng rồi. Nếu quý vị cần giúp đỡ về việc mua đồng phục hoặc mua giày, hãy nói chuyện với trường của con em.
- Một số trường có thể cần học sinh có máy như iPad hoặc máy vi tính riêng. Hãy hỏi trường của con em quý vị nếu quý vị cần giúp đỡ về điều này vì phần nhiều trường có một số máy để cho mượn hoặc thuê.

BẮT ĐẦU ĐI HỌC

Lúc con em của quý vị bắt đầu trung học, quý vị sẽ có nhiều cơ hội để tiếp tục tham gia vào việc học tập của con em ở trường.

Sau đây là một số cách quý vị có thể hỗ trợ cho việc học của con em ở nhà:

- Chú ý lắng nghe con em nói và góp ý cho con em
- Trừ khi con em bị bệnh, nhớ cho con em đi học vào mỗi ngày học và đến lớp đúng giờ
- Giúp con em đi ngủ và thức dậy đúng giờ để con em ngủ 9 tiếng đến 10 tiếng mỗi đêm như chuyên viên khuyên
- Tìm hiểu trường quy định ra sao về việc làm bài tập ở nhà và bàn về việc này với con em
- Hỏi han con em về bài tập mà con em cần làm ở nhà
- Giúp con em lập một thời khoá biểu về việc làm bài tập ở nhà
- Cho dù có bài tập nào đó quý vị không thể giúp con em làm được, nhưng quý vị vẫn có thể giúp con em bằng cách khuyến khích con em tìm tài liệu cần thiết để làm bài
- Tạo chỗ nào đó thoải mái và yên lặng để con em làm bài tập ở nhà
- Tìm hiểu về các nhóm làm bài tập ở gần nhà và khuyến khích con em tham gia các nhóm này
- Giúp con em dành thời gian cho việc học và sinh hoạt giải trí sao cho thích hợp để tránh tình trạng con em cảm thấy có quá nhiều áp lực

Tiếp tục tham gia vào việc học của con em bằng cách:

- Tạo mối quan hệ tốt với giáo viên của con em bằng cách nói chuyện với giáo viên khi bắt đầu năm học và tham gia các buổi họp dành cho phụ huynh và giáo viên
- Tìm hiểu ai là điều hợp viên (coordinator) cho bậc học của con em và ai là giáo viên chủ nhiệm của lớp em
- Gọi điện thoại cho trường hoặc sắp xếp cuộc hẹn với trường nếu có điều làm quý vị lo lắng
- Tham gia các sinh hoạt của trường bằng cách làm thành viên của các hội đồng của trường, hội phụ huynh hoặc bằng cách làm tình nguyện
- Theo dõi những việc diễn ra ở trường bằng cách đọc bản thông tin (newsletter) của trường và thường xuyên xem trang internet của trường
- Theo dõi việc học của con em bằng cách dùng hệ thống mà trường cung cấp cho phụ huynh, thí dụ Compass. Hãy hỏi trường nếu quý vị cần sự giúp đỡ để dùng hệ thống này.

MỖI NGÀY ĐỀU QUAN TRỌNG

Ở những lớp 7-10, học sinh **bỏ học** trung bình gần như là **một tuần mỗi học kỳ ba tháng** – nghĩa là **bốn tuần** mỗi năm học.

Chuyên cần ở bậc trung học

Đi học hàng ngày là nội dung quan trọng nhất trong việc học tập của trẻ. Hàng ngày học sinh tiếp thu kiến thức mới ở trường – việc bỏ học khiến các em bị tụt hậu.

Tại sao điều đó lại quan trọng

Chúng ta đều muốn con em mình có được nền giáo dục tuyệt vời và các khối xây đắp nên nền giáo dục tuyệt vời bắt đầu ngay từ việc học sinh đi học hàng ngày.

Học sinh phát triển thói quen tốt bằng cách đi học hàng ngày – cần có thói quen để thành công sau khi ra trường, dù là đi làm hoặc học tiếp lên cao.

Bỏ học có thể tác động lớn đến học sinh về mặt học tập và xã hội. Nó có thể ảnh hưởng đến kết quả thi kiểm tra, gồm chương trình VCE, và cũng quan trọng không kém, có thể ảnh hưởng đến quan hệ với các học sinh khác, và dẫn đến cô lập xã hội.

Không có con số nào là an toàn khi nói về số ngày bỏ học - mỗi ngày bỏ học làm học sinh bị tụt hậu và kết quả giáo dục có thể bị ảnh hưởng.

Mỗi ngày bỏ học đều liên quan đến thành tích ngày càng thấp hơn đối với các môn toán, đọc và viết.

Bắt đầu từ sớm

Cải thiện mức chuyên cần không bao giờ là quá muộn - đi học thường xuyên hơn có thể đưa đến kết quả tốt hơn. Ngay cả ở Lớp 9, khi tỷ lệ chuyên cần là thấp nhất thì việc đi học thường xuyên hơn có thể tạo nên sự khác biệt lớn. Mỗi ngày đều quan trọng. Nhà trường luôn sẵn sàng giúp đỡ - nếu đang gặp phải vấn đề chuyên cần của con cái thì quý vị hãy bàn với nhà trường về những cách giải quyết vấn đề này.

Chúng ta có thể làm gì

Những lý do chính để vắng mặt là:

Bệnh tật – Luôn có những lúc học sinh cần nghỉ học, chẳng hạn như khi các em bị bệnh. Điều quan trọng là các em chỉ nghỉ khi thực sự bị bệnh, và việc tập giờ giấc đi ngủ tốt, ăn uống tốt cũng như tập thể dục thường xuyên có thể tạo nên sự khác biệt lớn.

Trốn học – Khi học sinh bỏ học mà không được phụ huynh cho phép. Có thể có nhiều lý do để trốn học, cách tốt nhất để giải quyết vấn đề này là nhà trường và phụ huynh cùng phối hợp.

"Xả hơi" – Hãy nghĩ kỹ trước khi cho con được «xả hơi» vì em có thể bị tụt hậu với các bạn cùng lớp - mỗi ngày đều quan trọng.

Trong khi mọi sự vắng mặt đều có hại cho thành tích học tập, thì vắng mặt không phép lại là một dấu hiệu mạnh hơn nhiều cho thấy khả năng đọc và thành tích môn toán thấp hơn.

Nếu vì lý do nào đó mà con quý vị phải nghỉ học thì có những điều quý vị có thể thực hiện cùng với nhà trường để đảm bảo cho con quý vị không bị tụt hậu:

- Bàn với giáo viên đứng lớp của quý vị để tìm hiểu xem con mình cần làm những bài nào để theo kịp chương trình.
- Cùng với giáo viên xây dựng kế hoạch học tập trong khi nghỉ học và đảm bảo con mình phải hoàn thành kế hoạch này.

Hãy nhớ rằng, mỗi ngày đều quan trọng. Nếu con quý vị phải nghỉ học, hãy bàn với giáo viên đứng lớp của quý vị càng sớm càng tốt.

Trao đổi cởi mở với trường của con quý vị về tất cả những lần vắng mặt là một cách hay để ngăn không cho các vấn đề về chuyên cần bị đưa lên Quản lý Chuyên cần Học đường Đây là một Giám đốc Vùng của Bộ Giáo dục và Phát triển Trẻ thơ có quyền hạn theo dõi các vấn đề chuyên cần. Các vấn đề chuyên cần bị đưa lên có thể dẫn đến Thông báo Vi phạm.

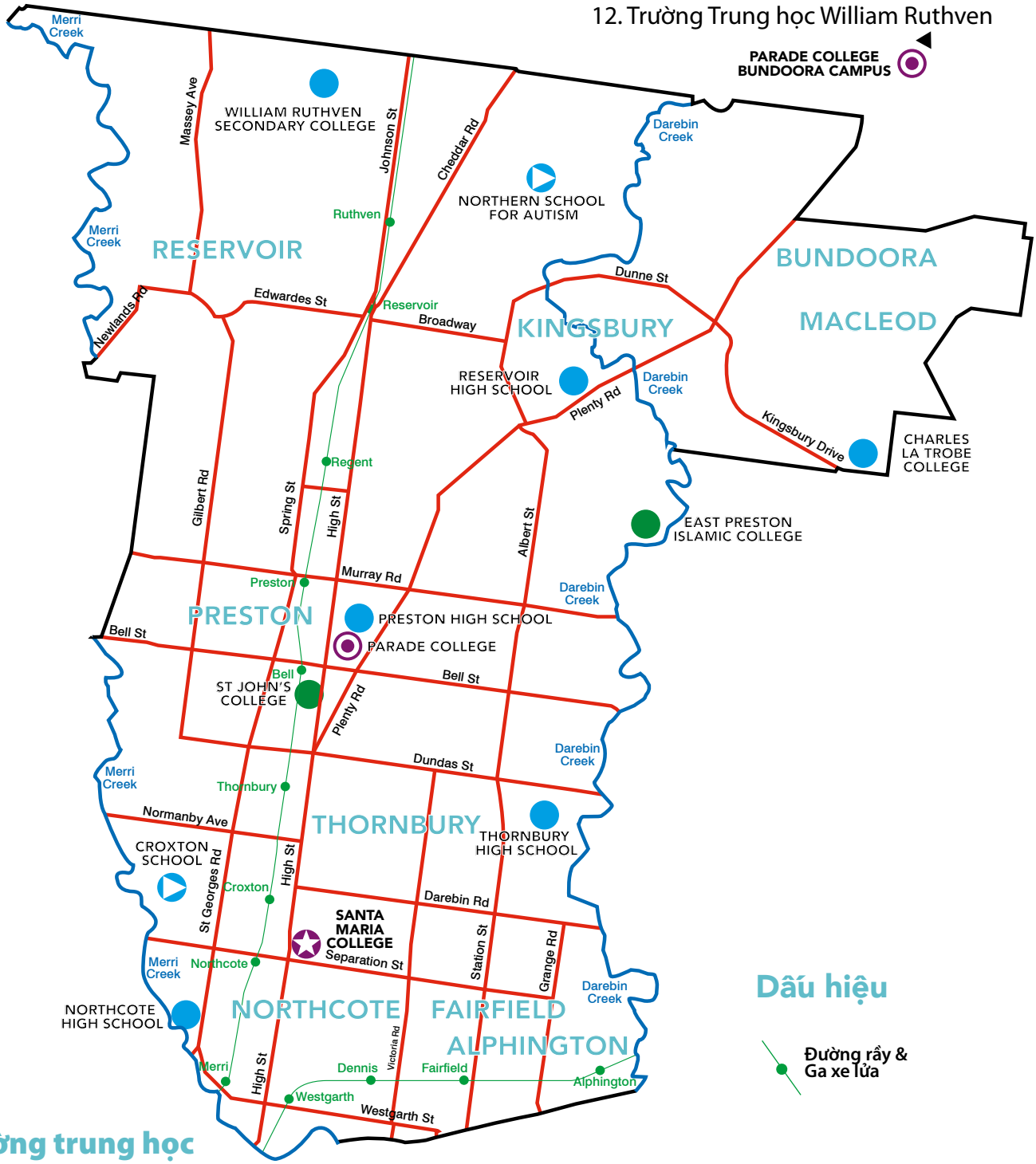
Nếu đang gặp phải vấn đề chuyên cần của con thì quý vị cần báo cho điều phối viên cấp lớp của quý vị, hiệu trưởng hoặc nhân viên khác có liên quan để mọi người có thể cộng tác giúp con quý vị đi học hàng ngày.

Để biết thêm thông tin và nguồn giúp đỡ cho các vấn đề về chuyên cần, mời vào:
www.education.vic.gov.au/school/parents/behaviour/Pages/studentattendance.aspx

CÁC TRƯỜNG TRUNG HỌC

Sau đây là những trường trung học nằm trong City of Darebin:

1. Trường Charles La Trobe
2. Trường Croxton
3. Trường Hồi giáo East Preston
4. Trường Trung học Northcote
5. Trường Tự kỷ phía Bắc
6. Trường Parade
7. Trường Trung học Preston
8. Trường Trung học Reservoir
9. Trường Santa Maria
10. Trường St Johns
11. Trường Trung học Thornbury
12. Trường Trung học William Ruthven



Dấu hiệu

Đường rầy & Ga xe lửa

Trường trung học

- Trường trung học Công giáo (nam nữ)
- Trường trung học Công giáo (nam)
- Trường trung học Công giáo (nữ)
- Trường trung học tư thục (nam nữ)
- Trường trung học tư thục (nam)
- Trường trung học tư thục (nữ)
- Trường trung học công lập (nam nữ)
- Trường trung học công lập (nữ)
- Trường Công lập P-12 (chuyên)

CHARLES LA TROBE COLLEGE

Principal:
Ms Anna Rigoni
Transition Coordinator:
Ms Patricia Reivers
School Tours:
By appointment, call or book via website

KEY DETAILS

Type:	Government
Level:	P-12
Size:	518 students
Gender:	Co-educational
Religion:	–
Uniform:	Yes
EAL Support:	Yes
VCE:	Yes
VET:	Yes
VCAL:	No

Bus: Buses 548 and 561 stop outside the College on Kingsbury Drive

Train: Macleod Station on the Hurstbridge line is the closest train station, with students able to connect to bus 561

Charles La Trobe College operates as two sub-schools – the Primary School for Prep to Year 6 and the Secondary School for Year 7 to Year 12.

The College prides itself on providing enriching education for all students. It promotes REAL values – Respect, Excellence, Acceptance and Leadership whilst maintaining its main focus on supporting students to become confident learners who achieve to their full potential.

The College encourages all students to be involved in the school community as much as possible. Their enrichment programs are a great way for students to participate in extra-curricular activities that extend their skills, uncover hidden talents and develop new friendships.

Whether their interests lie in sport, music, astronomy, STEM or debating, Charles La Trobe College has something for everyone.

Charles La Trobe College is passionate about acknowledging excellence in its students. For prospective Year 7 students, they offer academic scholarships consisting of monetary vouchers for uniform and text book purchases.

At Charles La Trobe College access to education is provided for all students. Their experienced Deaf Facility provides highly individualised programs for students with a bilateral, sensory-neural moderate to profound hearing loss.

ENROLMENT CONTACT

Patricia Reivers
235 Kingsbury Drv, Macleod West VIC 3085
Tel: 03 9223 1400
Email: charles.la.trobe.p12@edumail.vic.gov.au
Website: www.charleslatrobecollege.vic..edu.au

CROXTON SCHOOL

Principal:
Bev Fegan
Transition Coordinator:
Poppie Hatzi
School Tours:
By appointment

KEY DETAILS

Type:	Government
Specialist Setting:	Yes
Level:	P-12
Size:	172 students
Gender:	Co-educational
Religion:	—
Uniform:	Yes
EAL Support:	Yes
VCE:	No
VET:	Yes
VCAL:	Yes

Northcote Campus

Bus: The school is serviced by school buses provided by the DET. Students must attend three days per week minimum and reside within the school's Designated Transport Area to access this bus service.

Tram: Number 11 tram stops at Gladstone Ave/St Georges Rd

Thornbury Campus

This Campus does not have transport provision, all students attending must travel independently. See Thornbury High School information.

Croxton School is a Victorian State Government School located in Northcote The school caters exclusively for students with a diagnosis of Intellectual Disability. The school has a second campus located at Thornbury High School for students in years 7-10.

To be enrolled, students must be eligible for funding under the intellectual disability criteria of the Department's Program for Students with Disabilities (PSD).

Classrooms consist of around 8 – 14 students. Curriculum focuses on students reaching individual goals around communication skills, social skills, personal and interpersonal skills. The school has a wellbeing team supporting the teaching staff

All students who attend Croxton School are provided with an individual learning plan to ensure they are able to achieve their full potential.

Parents and carers are invited to participate in school council to contribute to the good governance of the school. Regular parent information sessions are held throughout the year on a variety of topics.

Student Support Group meetings occur four times a year, where parents work with the teaching staff to determine learning goals.

ENROLMENT CONTACT

Poppie Hatzi
159 Beaconsfield Parade, Northcote VIC 3070
Tel: 03 9482 5482
Website: www.croxton.vic.edu.au

EAST PRESTON ISLAMIC COLLEGE

Principal:
Ekrem Ozyurek OAM
Transition Coordinator:
Ifrah Omar
School Tours:
By appointment

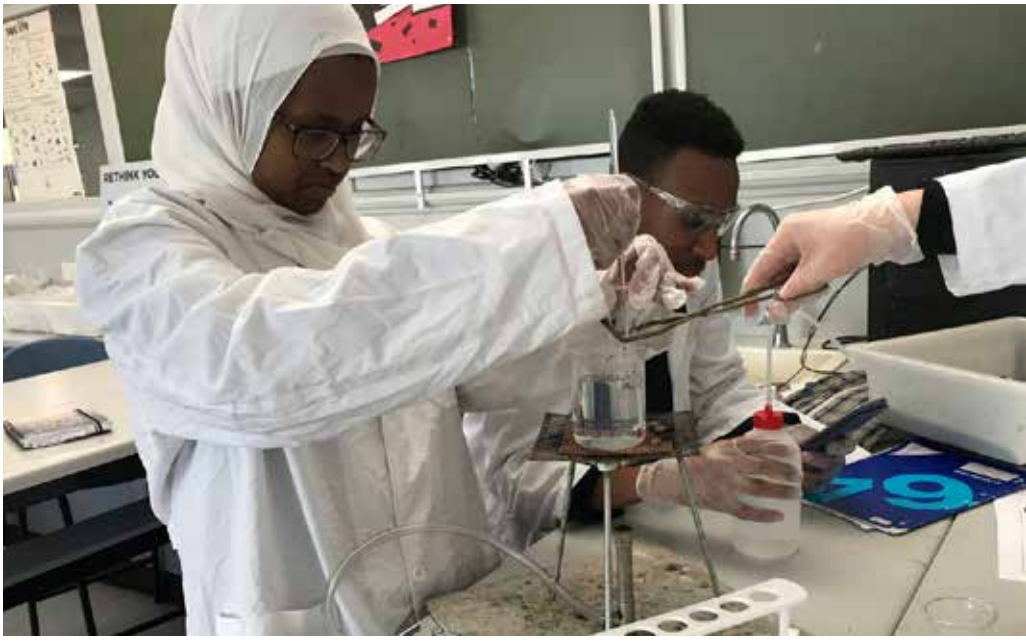
KEY DETAILS

Type:	Independent
Level:	P-12
Size:	700 students
Gender:	Co-educational
Religion:	Islamic
Uniform:	Yes
EAL Support:	Yes
VCE:	Yes
VET:	Yes
VCAL:	Yes

PUBLIC TRANSPORT VICTORIA

Bus: Bus 527 stops at Northland Shopping Centre and is a 15-minute walk to the school
Bus 567 stops on Seston St, a 2-minute walk to the school

See ptv.vic.gov.au for bus, train and tram information
e.g. timetables, fares and route planning.



East Preston Islamic College, established in 1998, offers education at all levels of primary and secondary education.

The vision at East Preston Islamic College is to ensure excellence, in both academic performance and Islamic values.

The school provides an excellent foundation for a wide range of academic, Islamic and vocational and training pathways and futures for its students via a comprehensive curriculum.

The focus of the College is to develop independent, reflective, responsible, honest, trustworthy and inquiring young people who embody Islamic values along with a genuine passion for life-long learning.

Students with limited English are provided with English as a Second Language classes at all levels. The school recognises individual cultural differences within its Islamic community and celebrates cultural diversity.

Students are offered many opportunities including; academic and Islamic programs, sporting opportunities, student leadership, an Accelerated and Enhanced Learning Program, Out of School Hours Learning Support Program, extensive extra-curricular activities and a wide range of VCE/VCAL/VET courses aligned to future pathways in the senior years.

The staff of the school realise the joint responsibility we share in helping children grow.

ENROLMENT CONTACT

Ekrem Ozyurek – Principal
55 Tyler St, East Preston VIC 3072
Tel: 03 9478 3323
Email: admin@epic.vic.edu.au
Website: www.epic.vic.edu.au

NORTHCOTE HIGH SCHOOL

Principal:
Sue Harrap
Transition Coordinator:
Ciar Foster
School Tours:
Book via website

KEY DETAILS

Type:	Government
Level:	Secondary
Size:	1800 students
Gender:	Co-educational
Religion:	—
Uniform:	Yes
EAL Support:	Yes
VCE:	Yes
VET:	Yes
VCAL:	Yes

Train: Merri Station is a 300m walk from the school
Tram: Number 11 tram stops outside the school
Bike: The Merri Creek path adjoins the school

See ptv.vic.gov.au for bus, train and tram information e.g. timetables, fares and route planning.

Northcote High School's focus is on educating and equipping students for the future by challenging young minds and endowing them with the necessary knowledge, skills and confidence to engage with life as participating citizens.

Students learn in a supportive and positive environment that celebrates all achievements (no matter how large or small) and where diversity is highly valued. The school values of achievement, curiosity, humanity and fairness embrace the idea of lifelong learning that empowers and assists our young people to create their own personal futures.

Students learn best when they feel happy, engaged, connected and safe. Northcote High's Connect program provides a supportive environment and a sense of community and belonging, where all students can gain confidence in their pursuit of educational excellence.

In addition to the music program, interschool sport programs and the tours and camps program, Northcote High maintains a rich and active co-curricular program.

Students engage actively with their local and global communities through programs and opportunities including year-level philanthropic projects, a vibrant international students program, sister school relationships and a range of international study tours.

ENROLMENT CONTACT

Enrolment Officer
19-25 St Georges Rd, Northcote VIC 3070
Tel: 03 9488 2324
Email: info@nhs.vic.edu.au
Website: www.nhs.vic.edu.au

NORTHERN SCHOOL FOR AUTISM

Northern School *for* Autism

Principal:
Pamela Mathieson
Transition Coordinator:
Brad Harris
School Tours:
Call 03 9462 5990 to make an appointment

KEY DETAILS

Type:	Government
Specialist Setting:	Yes
Level:	P-12
Size:	340 students
Gender:	Co-educational
Religion:	—
Uniform:	Yes
EAL Support:	Yes
VCE:	Yes - 2019
VET:	Yes - 2019
VCAL:	Yes

PUBLIC TRANSPORT VICTORIA PT

Bus: The school is serviced by school buses provided by the DET. Students must attend three days per week minimum and reside within the school's Designated Transport Area to access this bus service. Some older students use public buses (route 552).

Northern School for Autism is a Victorian State Government School in the northern suburbs of Reservoir and Lalor. The school was established in 2006 to cater exclusively for students with a diagnosis of Autism Spectrum Disorder.

To be enrolled, students must be eligible for funding under the Autism Spectrum Disorder criteria of the Department's Program for Students with Disabilities (PSD).

Classrooms consist of around 8 – 10 students with 3 or 4 staff members. Speech and occupational therapists also form part of the teaching team. Curriculum focuses on students reaching individual goals around communication skills, social skills, personal and interpersonal skills.

All students who attend Northern School for Autism are provided with an individual learning plan to ensure they are able to grow and learn to their full potential.

The school values family involvement and has an active parent fundraising group. Parents and carers are invited to participate in school council to contribute to the good governance of the school. Regular parent information sessions are held throughout the year on a variety of topics.

Student Support Group meetings occur four times a year, where parents work with the teaching staff to determine learning goals.

ENROLMENT CONTACT

Simon Williamson, Assistant Principal
16-18 Gertz Ave, Reservoir VIC 3073
Tel: 03 9462 5990
Email: williamson.simon.s@edumail.vic.gov.au
Website: www.northernautism.vic.edu.au

PARADE COLLEGE

Principal:
Dr Denis J Moore
Transition Coordinator:
–
School Tours:
book via the website or contact the registrar

KEY DETAILS

Type:	Catholic
Level:	Secondary
Size:	Approx 1900
Gender:	Boys
Religion:	Catholic
Uniform:	Yes
EAL Support:	Yes
VCE:	Yes
VET:	Yes
VCAL:	Yes

PUBLIC TRANSPORT VICTORIA

Bus: Buses 382 and 566 stop directly in front of Parade College

Tram: Number 86 Waterfront City Docklands to Bundoora RMIT tram stops at Greenhills Road/ Plenty Rd, an 8-minute walk from the school.

Parade College is a Catholic all-boys multi-campus secondary school. The School has two campuses in the northern suburbs of Melbourne, one in Bundoora and the other in Preston. The school was founded by four Christian brothers in 1871 and is a member of the national body of Catholic schools known as Edmund Rice Education Australia.

The curriculum is designed to provide students with a broad and well-balanced education in their junior secondary years.

Parade College is committed to making sure that students are personally known, valued, respected and cared for during their time in school and believe that this is fundamental in helping boys develop as balanced well-rounded individuals. Each student has access to the wide range of help and support available at the College so they can enjoy a happy and rewarding education. This is achieved in a number of ways; through the house system, tutor groups, counselling services, career support, and student support services. Parade believes that the relationships a student builds in his tutor group, house and year level are vital in creating a positive experience.

The school offers great facilities including an athletics track, multiple football and cricket ovals, hockey fields and tennis courts.

ENROLMENT CONTACT

Angela O'Connor – College Registrar
1436 Plenty Rd, Bundoora VIC 3083
Tel: 03 9468 3304 **Fax:** 03 9467 3937
Email: registrar@parade.vic.edu.au
Website: www.parade.vic.edu.au

PRESTON HIGH SCHOOL

PRESTON
HIGH SCHOOL

Principal:
Sean Butler
Transition Coordinator:
Sean Butler
School Tours:
By appointment in 2019

KEY DETAILS

Type:	Government
Level:	Secondary
Size:	1100 when full
Gender:	Co-educational
Religion:	—
Uniform:	Yes
EAL Support:	Yes
VCE:	Yes*
VET:	Yes*
VCAL:	No

PUBLIC TRANSPORT VICTORIA

Bus: Bus stop at the corner of High and Gower St is approximately 200m from the school
Train: 5-10 minute walk from Preston Station
Tram: The Plenty Road Tram stops at David St and Gower St both approximately 200m from the school.

Preston High School opens in 2019, giving Year 7 students the unique opportunity to lead and build a school community in their image. The school's mission, Empowering Tomorrow's Leaders, is a future-focused and learner-centred statement that guides the school's programs from curriculum, to wellbeing, to enrichment programs.

The school is located in the heart of Preston and has received $15.6M in funding to restore and refurbish a 2-story red-brick heritage building for state-of-the-art learning and to invest in new facilities.

The school will expand rapidly in coming years and welcomes enrolment of students from across the local area. Enrolment demand for 2019 has exceeded expectations.

The Year 7 and 8 'Da Vinci Years' curriculum covers all the Victorian Curriculum areas and adds four unique elements:

- A Performing Arts Program that in 2019 sees students participating in the State Schools Spectacular.
- The Da Vinci Project, an extended solo-investigation project that develops skills for success in the mid-21st Century.
- A university-linked program in philosophy developing the capacities to reason and think critically (in discussion and in writing) alongside pro-social skills.
- A focus on Design Thinking (or Engineering Thinking) including real-life problem-based learning, rapid prototyping and public presentations.

Enrichment programs and accelerated options for students who have demonstrated capacities or a passion for a particular pursuit are provided depending on the students' interests and needs.

** VCE & VET commence 2022 for early start Year10s*

ENROLMENT CONTACT

Sean Butler
Cooma Street, Preston VIC 3072
Email: prestonhighschool.vic@gmail.com
Website: www.phs.vic.edu.au

RESERVOIR HIGH SCHOOL

Reservoir High School

Diversity • Excellence • Success

Acting Principal:
Lea Volpe
Transition Coordinator:
Darryl Forbes
School Tours:
By appointment / Book via website

KEY DETAILS

Type:	Government
Level:	Secondary
Size:	640 students
Gender:	Co-educational
Religion:	—
Uniform:	Yes
EAL Support:	Yes
VCE:	Yes
VET:	Yes
VCAL:	Yes

PUBLIC TRANSPORT VICTORIA PT

Bus: Bus 382 stops directly in front of on Plenty Rd
Tram: Number 86 Waterfront City Docklands to Bundoora stops directly in front of the College.

See ptv.vic.gov.au for bus, train and tram information e.g. timetables, fares and route planning.

Reservoir High School is a middle sized Year 7-12 school located in Melbourne's northern suburbs surrounded by parkland and sporting facilities. Reservoir High provides excellent educational outcomes for all students in a positive, caring and supportive learning community where diversity is celebrated and valued, lifelong learning is embraced and all students have the opportunity to develop as leaders in their community.

The School includes a state of the art 260-seat Performing Arts Centre and three competition-standard netball and tennis courts with two more in the planning for 2018. The current leadership structure has been redesigned and improved, more accurately reflecting the needs of students and staff.

Reservoir High's values – diversity, excellence and success – are demonstrated every day. Diversity adds to the richness and quality of the students' educational experience with a significant EAL student cohort and over 65 cultural groups represented in the school.

The school recognises and celebrates the success of all students, by awards at regular whole school assemblies or year level assemblies, through their fortnightly newsletters as well as the reporting system which informs parents and guardians of their child's progress every five weeks.

The large student wellbeing team comprises of a full-time student wellbeing coordinator, school nurse, salvation army chaplain and an on-site doctor. The careers team also provide significant support to students and families.

ENROLMENT CONTACT

Darryl Forbes – Junior School Leader
855 Plenty Rd, Reservoir VIC 3073
Tel: 03 9466 0900
Email: reservoir.hs@edumail.vic.gov.au
Website: www.reservoirhs.vic.edu.au

SANTA MARIA COLLEGE

SANTA MARIA COLLEGE
A YEAR 7 TO 12 CATHOLIC GIRLS' COLLEGE

Principal:
Deborah M. Barker
Transition Coordinator:
Kylie Lawtey
School Tours:
Book via website

KEY DETAILS

Type:	Catholic
Level:	Secondary
Size:	920 students
Gender:	Girls
Religion:	Catholic
Uniform:	Yes
EAL Support:	Yes
VCE:	Yes
VET:	Yes
VCAL:	Yes
IB:	Yes

PUBLIC TRANSPORT VICTORIA

Bus: Bus 508 stops in front of Northcote Shopping Plaza which is a 2-minute walk from school

Tram: Number 86 tram stops at Separation St/High St, which is a 5-minute walk away from school

See ptv.vic.gov.au for bus, train and tram information e.g. timetables, fares and routes

Santa Maria College is a Catholic Secondary College for girls. It was established by the Sisters of the Good Samaritan of the Order of Saint Benedict in Northcote in 1904.

The College encourages students to cultivate their talents in a safe and happy environment. Students understand the importance of balancing the pursuit of academic excellence with emotional, spiritual and physical wellbeing. They have a love of learning, which is nurtured in first-class facilities by dedicated staff. Girls at Santa Maria are encouraged to ask questions, seek answers and apply these new understandings to a real-world context.

The School is proud to be internationally recognised as an International Baccalaureate (IB) World School. Middle school students (Years 7-10) follow the highly acclaimed Middle Years Program of the IB Organisation. They provide a diverse and challenging co-curricular program.

Santa Maria has adopted a house system which provides a sense of community and support for students, staff and parents. This feeling of community and belonging is very important at Santa Maria College as it allows students to feel connected and enhances their learning.

ENROLMENT CONTACT

Kylie Lawtey
50 Separation St, Northcote VIC 3070
Tel: 03 9488 1630 **Fax:** 03 9488 1699
Email: registrar@santamaria.vic.edu.au
Website: www.santamaria.vic.edu.au

ST JOHN'S GREEK ORTHODOX COLLEGE

St John's College

Principal:
Lance Ryan
Transition Coordinator:
Lance Ryan
School Tours:
Complete an online form on the College website or contact the school on 9480 5300. Tours occur from April to June.

KEY DETAILS

Type:	Independent
Level:	P-12
Size:	280 students
Gender:	Co-educational
Religion:	Orthodox
Uniform:	Yes
EAL Support:	Yes
VCE:	Yes
VET:	No
VCAL:	No

PUBLIC TRANSPORT VICTORIA PT

Bus: Buses 552 & 553 stop on Warrs Ave, a 5-minute walk from school
Tram: Number 86 stops at Raglan St/Plenty Rd (Preston), a 10-minute walk from school
Train: Bell Station on the South Morang line is the closest station

St Johns College is an independent co-educational P-12 school, founded on the Greek Orthodox tradition.

The College aims to provide a positive and successful learning environment by ensuring that each student reaches their potential and acquires the attitude, skills and knowledge to cope with the demands of their future.

The College provides students with the opportunities to assess pathway options, develops high self-esteem, optimism and commitment to personal excellence and creates an appropriate environment for student's core values and high expectations to flourish.

The science building is the newest addition to St John's College. This outstanding building has been designed to signify the importance and focus on Science and Environment, Technology and Sustainability. There are three specialist science areas including physics, chemistry and biology laboratories. Learning spaces are interconnected and allow for a large range of teaching and learning possibilities, with the latest learning technologies integrated into each classroom.

The Middle Years program provides a welcoming environment for Year 7–9 students, with every aspect of their program designed to provide a learning environment that is safe, engaging and dynamic.

ENROLMENT CONTACT

Please call Reception
21 Railway Place, West Preston VIC 3072
Tel: 03 9480 5300
Website: www.stjohnspreston.vic.edu.au

THORNBURY HIGH SCHOOL

Principal:
Michael Keenan
Transition Coordinator:
Ryan Millar
School Tours:
Weekly tours, call the main office on 9480 4066 to book

KEY DETAILS

Type:	Government
Level:	Secondary
Size:	1050 students
Gender:	Co-educational
Religion:	—
Uniform:	Yes
EAL Support:	Yes
VCE:	Yes
VET:	Yes
VCAL:	Yes

Bus: 552/567 stops in Station St. School buses after school that go to Reservoir and Northcote

See ptv.vic.gov.au for bus, train and tram information e.g. timetables, fares and route planning.

Thornbury High School offers extensive academic and extra-curricular programs, aimed at fostering and inspiring a new generation of respectful and resilient young people ready to face a rapidly changing world.

The school's enrolment continues to grow with over a thousand students and includes international students from predominantly China and Vietnam who further enrich the school's standing in the international education community.

Year 7 and 8 students have the choice of the Mainstream Program or the Concept Program for high achievers. The Mainstream Program includes challenging but appropriate work, with additional support for students with literacy problems and small class sizes. The Concept Program runs from Year 7 to 9 and caters to students who have a love for learning and is an extension to and more challenging than the Mainstream Program. Thornbury High adopts high academic expectations and standards and offers a safe and secure learning environment for their students. There are a wide range of opportunities for students to pursue their career aspirations.

Thornbury High School values diversity in all its forms and models this in its day-to-day practices. The benefits of this are evident with students feeling deep pride and a sense of belonging within their school community.

ENROLMENT CONTACT

Vicki Denovan
238 Collins St, Thornbury VIC 3071
Tel: 03 9480 4066 **Fax:** 03 9480 1214
Email: thornbury.hs@edumail.vic.gov.au
Website: www.thornburyhs.vic.edu.au

WILLIAM RUTHVEN SECONDARY COLLEGE

Principal:
Judi Benney
Transition Coordinator:
Andrew Elborough
School Tours:
By appointment

KEY DETAILS

Type:	Government
Level:	Secondary
Size:	400 students
Gender:	Co-educational
Religion:	—
Uniform:	Yes
EAL Support:	Yes
VCE:	Yes
VET:	Yes
VCAL:	Yes

PUBLIC TRANSPORT VICTORIA PT

Bus: Bus 902 stops on Mahoneys Rd at the back end of William Ruthven Secondary College.

Train: Keon Park Station on the South Morang line is the closest station students can take the 902 bus or walk 11 minutes via Merrilands Rd.

William Ruthven Secondary College is a single campus 7-12 co-educational secondary school located in Reservoir. The school is currently undergoing a significant re-build including state-of-the-art facilities which will open in 2019.

William Ruthven caters for a diverse range of students. The school has invested significant time into re-aligning their curriculum to include a focus on 21st Century Learning Design and STEM. Its Year 9 program has a strong emphasis on student self-regulation, collaboration, knowledge construction and innovation using technology to support the learning. The senior school students are also well supported to achieve their best in VCE, VCAL and VET programs, and the success rate for entrance to university or TAFE continues to improve every year. Each week teachers undertake dedicated professional learning together to focus on improving student outcomes and developing a holistic learning model.

Families are regularly updated on student progress to ensure learning is fully supported.

William Ruthven has strong partnerships with community organisations to ensure they are consistently providing students with the opportunities to learn, grow and develop the skills they need to achieve their goals.

ENROLMENT CONTACT

Andrew Elborough
60 Merrilands Rd, Reservoir VIC 3071
Tel: 03 9462 2177
Email: elborough.andrew.a@edumail.vic.gov.au
Website: www.wiliamruthvensc.vic.edu.au

NOTES

NOTES

NOTES

Cố gắng nâng cao kỹ năng và kiến thức của các trường học, gia đình và cộng đồng để hỗ trợ tốt hơn khi học sinh chuyển từ tiểu học lên trung học (Lớp 5 – 9).

Vào năm 2012, dự án Joining the Dots (trước đây gọi là Dự án Chuyển từ Tiểu học lên Trường Trung học của Yarra) đã được khởi xướng tại Thành phố Yarra. Mục đích của dự án này là để xác định, thực hiện và đánh giá kiểu mẫu chuyển tiếp cho thanh thiếu niên, gia đình, lĩnh vực cộng đồng và các trường học để bảo đảm thanh thiếu niên chuyển suôn sẻ từ tiểu học lên trung học, vẫn tiếp tục đi học và kết nối với việc học hành của các em.

Với ngân khoản tài trợ từ hai Ngân khoản tài trợ cấp Đầu tư vào Cộng đồng của Thành phố Yarra, dự án sáu năm này đề ra kiểu mẫu Joining the Dots Model for Transition. Phản ánh các nghiên cứu hiện tại, dữ liệu và các dự án học tập, kiểu mẫu này sẽ là kim chỉ nam cho các trường học và các cơ quan cộng đồng để họ cải tiến việc chuyểntừ tiểu học lên trung học cho học sinh và gia đình.

Joining the Dots Model for Transition giờ đây gồm có một số dự án cộng đồng trường học-cộng đồng và đã góp phần cải tiến quy cách thực hành chuyển tiếp tại ít nhất 25 trường học trên khắp vùng phía bắc nội thành Melbourne. Ngân khoản tài trợ từ Dịch vụ Thanh niên Tập trung vào Trường học và Hội đồng Thành phố Darebin đã giúp INLLEN mở rộng dự án đáng khen ngợi này sang Moreland và Darebin.

INLLEN cũng tiếp tục mở rộng Dự án JTD thông qua việc phát triển Mạng Chuyển tiếp vùng phía Bắc Nội thành và Hướng dẫn Chuyển tiếp dành cho các trường học.

Ngoài Tài liệu hướng dẫn này, quý vị nên tìm hiểu về các tài nguyên chuyển tiếp khác sẽ giúp quý vị và con em chuyển lên trường trung học. Chúng bao gồm các dòng liên kết, video ngắn và sách hữu ích cho học sinh và gia đình.

Muốn biết thêm thông tin về việc chuyển tiếp, tài liệu hoặc tải xuống bản sao Tài liệu Hướng dẫn này (bản tiếng Ả Rập, tiếng Hoa, tiếng Anh, tiếng Somali và tiếng Việt), xin quý vị truy cập: **www.inllen.org.au/joining-the-dots/**

ĐƯỢC HỖ TRỢ BỞI

The INLLEN acknowledges the support of the Victorian Government

Các đối tác trường học và cộng đồng khác nhau đã góp phần soạn thảo Tài liệu Hướng dẫn này, đã được phỏng theo bản gốc do Zita Pinda, Seven Ways Consultancy (2014) soạn thảo.